

Guía del usuario de la utilidad Intel® One Boot Flash Update

Información legal

Esta *Guía del usuario de la utilidad Intel® One Boot Flash Update*, al igual que el software descrito en ella, se proporciona bajo licencia y solamente se puede utilizar y copiar de conformidad con los términos de la licencia. La información contenida en este manual se provee únicamente con fines informativos, está sujeta a modificaciones sin previo aviso y no debe considerarse como un compromiso por parte de Intel Corporation. Intel Corporation no asume ninguna responsabilidad por ningún error o inexactitud que pudiese figurar en este documento o en cualquier software proporcionado en asociación con este documento.

Con excepción de lo permitido por dicha licencia, se prohíbe la reproducción, el almacenamiento en un sistema de reproducción o la transmisión de cualquier porción de este documento de ningún modo y por ningún medio sin el consentimiento explícito por escrito de Intel Corporation.

ESTE DOCUMENTO CONTIENE INFORMACIÓN ACERCA DE LOS PRODUCTOS INTEL® PARA EL USO EXCLUSIVO CON LAS PLACAS DE SERVIDOR Y SISTEMAS DESARROLLADOS POR INTEL. ESTE DOCUMENTO NO OTORGA NINGÚN TIPO DE LICENCIA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, POR OMISIÓN U OTRO MEDIO, CON RESPECTO A NINGÚN DERECHO DE PROPIEDAD INTELECTUAL. SALVO POR LO EXPUESTO EN LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE VENTA DE INTEL PARA TALES PRODUCTOS, INTEL NO ASUME NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD NI OTORGA NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, RELACIONADA CON LA VENTA O EL USO DE LOS PRODUCTOS DE INTEL, INCLUIDAS LA RESPONSABILIDAD O LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON LA ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, LA COMERCIALIZACIÓN O LA INFRACCIÓN DE PATENTES, COPYRIGHT O DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL. Los productos de Intel no se han diseñado para utilizarse en aplicaciones médicas, de emergencia o de mantenimiento de constantes vitales, en sistemas críticos de control o de seguridad, o en aplicaciones nucleares.

Intel podrá efectuar cambios en las especificaciones y descripciones del producto en cualquier momento y sin previo aviso.

Intel, Intel Core, y Xeon son marcas comerciales o marcas registradas de Intel Corporation o sus subsidiarios en Estados Unidos y otros países.

* Puede que se reclamen otros nombres y marcas como propiedad de otros.

Copyright © 2004–2006 Intel Corporation.

Contenido

Introducción	1
Ejecución de Intel® One Boot Flash Update	2
Sintaxis de la línea de comandos	2
Actualización del servidor a partir de un cliente remoto.....	3
Glosario	4

Esta página se dejó en blanco intencionalmente.

Introducción

La utilidad Intel® One-Boot Flash Update (Intel OFU) actualiza el BIOS y firmware de sistema (BMC, FRU y SDR) de los servidores mientras el sistema operativo está en ejecución. La utilidad se ejecuta a partir de un indicador de comandos. Esta utilidad también puede actualizar el firmware del Panel Intel de control local en los servidores de Intel basados en el Procesador Intel® Xeon® de doble núcleo.

Se ejecuta en todos los sistemas operativos compatibles con Intel System Management Software a menos que se estipule lo contrario en las notas de versión o en la lista de sistemas operativos compatibles de la plataforma Intel para servidor específica.

La actualización de la FRU se realiza de inmediato al ejecutar la utilidad. Las actualizaciones del BIOS, BMC y SDR de sistema se programan en sus respectivas áreas de memoria flash secundaria y la utilidad establece un indicador interno en el BIOS y en el BMC para señalar que se ha realizado la actualización. Tras el reinicio del sistema, se valida y activa la versión más reciente del BIOS, BMC y SDR de sistema.

Esta utilidad se puede ejecutar de forma remota a través de una conexión de red segura mediante un cliente Telnet y los Servicios de Terminal de Windows o por medio de un cliente Telnet y un Shell Remoto en Linux.

Esta versión de la utilidad Intel OFU se admite actualmente en las placas Intel para servidor siguientes:

- Placa Intel SE7221BK1-E para servidor de nivel básico
- Placa Intel SE7320SP2 para servidor
- Placa Intel SE7320VP2 para servidor
- Placa Intel SE7520AF2 para servidor
- Placa Intel SE7520BD2 para servidor
- Placa Intel SE7520JR2 para servidor
- Placa Intel SE7525GP2 para servidor
- Plataformas Intel SR6850HW4, SR6850HW4M, SR4850HW4 y SR4850HW4M para servidor
- Placa Intel S5000PAL para servidor
- Placa Intel S5000PSL para servidor
- Placa Intel S5000VSA para servidor

Para obtener el paquete de actualización de Intel OFU más reciente para su servidor, consulte <http://support.intel.com/motherboards/server/>.

Para obtener instrucciones de instalación, consulte las instrucciones proporcionadas con el software o bien, si posee una distribución basada en Web del software, consulte el archivo léame incluido con la descarga.

Ejecución de Intel® One Boot Flash Update

Para ejecutar la utilidad Intel OFU, emita el comando flashupdt en un indicador de comandos.

NOTAS

Para ejecutar esta utilidad, primero debe definir el directorio donde se encuentra instalada la utilidad como directorio de trabajo. Esto es necesario debido a que la utilidad depende de ciertos archivos que deben encontrarse en el directorio de trabajo.

Intel OFU requiere los permisos administrativos de Windows o de raíz de Linux.

Sintaxis de la línea de comandos

Sintaxis:

```
flashupdt [-i] [-u < URL o ruta >] [-c] [-h|?]
```

Descripción:

Actualiza el BIOS o firmware de sistema del servidor local con el BIOS o firmware de sistema especificado en el archivo de configuración de Intel OFU proporcionado con el paquete de actualización.

Opciones:

[-i]	Muestra la versión de información del BIOS, BMC y SDR de sistema que se encuentran en ejecución. Si se especifica la opción -i con la opción -u, la utilidad muestra la información de versión de los archivos del paquete de actualización.						
[-u]	<p>Realiza la actualización del BIOS y firmware de sistema. El parámetro <URL o ruta> especifica la ubicación en la cual se encuentran los archivos necesarios para la actualización. El valor de <URL o ruta> puede ser una ruta del sistema de archivos local, un servidor FTP o un servidor HTTP. Ejemplos del uso de la opción -u:</p> <table><tr><td>-u</td><td>Especifica el directorio local actual.</td></tr><tr><td>-u http://<dirección IP o URL>/<ruta></td><td>Especifica un servidor HTTP.</td></tr><tr><td>-u ftp://<usuario:contraseña>@<nombre de servidor o dirección IP>/<ruta></td><td>Especifica un servidor FTP.</td></tr></table> <p>Si se utiliza -u junto con -i, no se realiza la actualización. Solamente se muestra la información del paquete.</p>	-u	Especifica el directorio local actual.	-u http://<dirección IP o URL>/<ruta>	Especifica un servidor HTTP.	-u ftp://<usuario:contraseña>@<nombre de servidor o dirección IP>/<ruta>	Especifica un servidor FTP.
-u	Especifica el directorio local actual.						
-u http://<dirección IP o URL>/<ruta>	Especifica un servidor HTTP.						
-u ftp://<usuario:contraseña>@<nombre de servidor o dirección IP>/<ruta>	Especifica un servidor FTP.						
[-c]	Cancela todas las operaciones de actualización pendientes de BIOS, BMC y SDR que se realizaron mediante la utilidad. La utilidad restablece los indicadores internos de BIOS, BMC y SDR para cancelar la operación de actualización, ya sea que se haya realizado o no. Las actualizaciones de FRU tienen vigencia de						

	inmediato.
<code>[-h ?]</code>	Muestra la información de ayuda en la línea de comandos.

Ejemplos de sintaxis:

```
flashupdt -u ftp://ftp.sitiodeejemplo.com/PaquetedeActualización/NombredeServidor
```

```
flashupdt -u
```

```
"ftp://ftp.sitiodeejemplo.com/PaquetedeActualización/NombredeServidor"
```

```
flashupdt -u
```

```
ftp://Kevin:87w09@ftp.sitiodeejemplo.com/PaquetedeActualización/NombredeServidor
```

Para Windows:

```
flashupdt -u c:/PaquetedeActualización/NombredeServidor
```

Para Linux:

```
flashupdt -u /PaquetedeActualización/NombredeServidor
```

Actualización del servidor a partir de un cliente remoto

Esta utilidad se puede ejecutar de forma remota a través de una conexión de red segura mediante un cliente Telnet y los Servicios de Terminal de Windows o por medio de un cliente Telnet y un Shell Remoto en Linux. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información sobre el inicio de una sesión remota y la ejecución de comandos.

Una vez que ha iniciado una sesión remota puede utilizar la sintaxis mencionada. Este proceso se puede incluir en secuencias de comandos para permitir la actualización remota de varios servidores.

Glosario

Los términos y las abreviaturas siguientes se utilizan en este documento:

Término	Descripción
BMC	Baseboard Management Controller (Controlador de administración de placa base)
Firmware	En este documento, el término firmware se refiere a los componentes BMC, FRU y SDR.
FRU	Field Replaceable Units (Unidades para sustitución in situ) (archivo utilizado por el firmware para describir los componentes del sistema)
IPMI	Intelligent Platform Management Interface (Interfaz de administración inteligente de plataformas)
SDR	Sensor Data Records (Registros de datos de sensor)